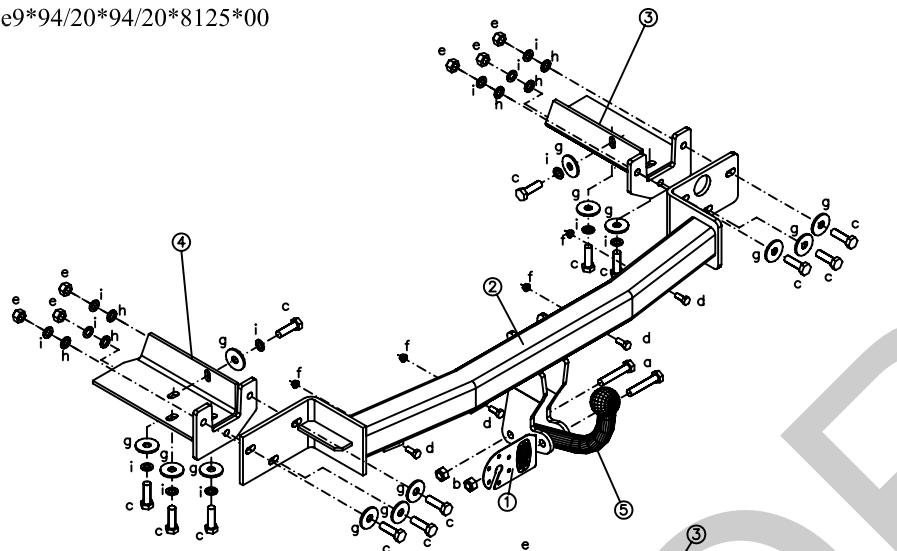


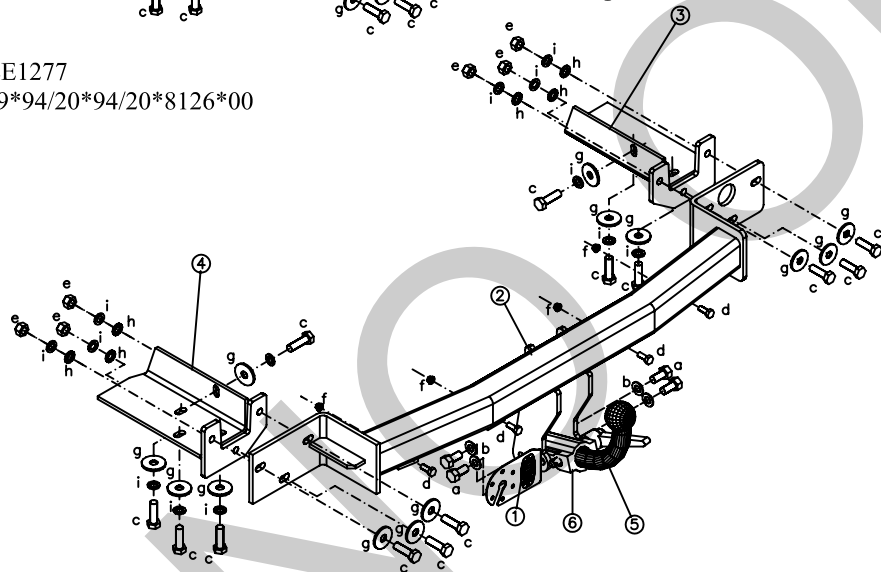


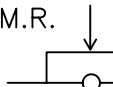
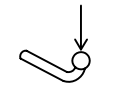
KIA CARENS (2006)	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
 EE0277	e9*94/20*94/20*8125*00
 EE1277	e9*94/20*94/20*8126*00

EE0277
e9*94/20*94/20*8125*00



EE1277
e9*94/20*94/20*8126*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1.500 kg.	75 kg.	8,84 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE
 a  2 x M12x65 DIN 931 8.8 b  2 x M12 DIN 985 8	c  13 x M10x40 P125 DIN 961 8.8 d  5 x M6x20 DIN 933 - e  6 x M10 P125 DIN934 8
 a  4 x M12x25 DIN 933 8.8 b  4 x M12 DIN 125 -	f  4 x M6 DIN 6923 8 g  13 x M10 DIN 9021 - h  6 x M10 DIN 125 - i  13 x M10 DIN 127 - j  1 x M6 DIN9021 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

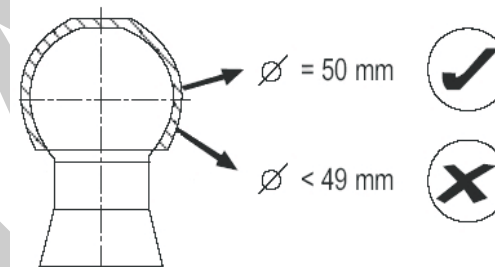
1. Desmontar los pilotos y el paragolpes.
2. Retirar el refuerzo del paragolpes, este se desecha. Las fijaciones se aprovecharán para fijar el paragolpes al enganche.
3. En caso de contar con sensores de aproximación, desconectar.
4. Desmontar el gancho de arrastre, descolgar el silemblock del tubo de escape y retirar la chapa anticorrosiva.
5. Retirar la capa protectora del chasis, para tener acceso a los puntos de anclaje.
6. Colocar y apuntar el soporte izquierdo "4". Volver a colocar el gancho de arrastre.
7. Colocar y apuntar el soporte derecho "3". Es necesario hacer una muesca en la chapa anticorrosiva para permitir el paso de la tuerca.
8. Colocar y apuntar el cuerpo central del enganche sobre el frontal del vehículo.
9. Apretar todos los tornillos según tabla de apriete.
10. Colocar las fijaciones desechadas del refuerzo del paragolpes en el punto 2, entre el paragolpes y el cuerpo del enganche con los tornillos "d".
11. Recortar el paragolpes para permitir el paso de la bola, según croquis.
12. Colocar el paragolpes y los pilotos.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Take off the lights and bumper.
2. Remove the bumper reinforcement, which is discarded. The fasteners will be used to fasten the bumper to the hitch.
3. If the vehicle includes proximity sensors, disconnect them.
4. Take off the tow hook, detach the silent block from the exhaust pipe and remove the heat shield.
5. Remove the protective layer from the chassis to have access to the anchor points.
6. Install and hand tighten the left support (4). Re-install the tow hook.
7. Install and hand tighten the right support (3). A notch must be made in the heat shield to allow the nut through.
8. Install and hand tighten the central body of the hitch on the end of the vehicle.
9. Tighten all bolts according to the torque table.
10. Take the fasteners removed from the bumper reinforcement in point number 2, and install them between the bumper and the hitch body using bolts "d".
11. Trim the bumper according to the drawings to allow the ball through.
12. Install the bumper and lights.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen der Beleuchtung hinten.
2. Herausnehmen des Stoßfängers und die Metallhalterung weglassen.
3. Weglassen der Metallhalterung der Nebelleuchte.
4. Fixieren der seitlichen Ersatzträger mit den vorgezeichneten Schrauben.
5. Herausschneiden der Lappchen an dem Stoßfänger für den Durchgang der Kupplung.
6. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
7. Fixieren des Stoßfängers zusammen mit der Schaumstofffüllung, sowie der Beleuchtung hinten.
8. Fixieren der Nebelleuchte mit dem dazu gelieferten Trägerhalter und die gleichen Schrauben.

**E****I****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

F

IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

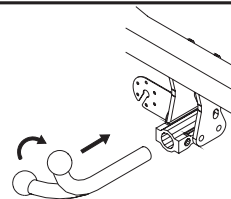
1. Démonter les feux arrière ainsi que le pare-chocs.
2. Retirer définitivement le renfort du pare-chocs. Utiliser les fixations afin de fixer le pare-chocs au dispositif d'attelage.
3. Dans le cas où le véhicule serait équipé de capteurs de recul, les déconnecter.
4. Démonter le crochet d'attelage, décrocher le silentbloc du pot d'échappement puis retirer la plaque anti-calorique.
5. Retirer la couche protectrice du châssis afin de pouvoir accéder aux points de fixation.
6. Installer et visser le support gauche "4". Remettre en place le crochet d'attelage.
7. Installer et visser le support gauche "3". Il est nécessaire de pratiquer un orifice dans la plaque anti-calorique afin de permettre le passage de l'écrou.
8. Installer et visser le corps central du dispositif d'attelage sur la partie l'arrière du véhicule.
9. Serrer toutes les vis conformément aux instructions figurant dans le tableau de force de serrage.
10. Installer les fixations, précédemment utilisées pour maintenir le renfort du pare-chocs, sur le point 2, -entre le pare-chocs et le corps central du dispositif d'attelage-, et les fixer à l'aide des vis "d".
11. Pratiquer un orifice dans le pare-chocs de manière à permettre le passage de la boule, comme indiqué sur le croquis.
12. Remonter le pare-chocs ainsi que les feux arrière.

P

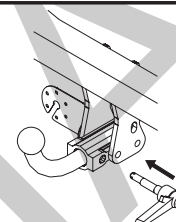
INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar os pilotos e o pára-choques.
2. Retirar o reforço do pára-choques, este é descartado. As fixações são aproveitadas para fixar o pára-choques ao enganche.
3. Em caso de contar com sensores de aproximação, desligar.
4. Desmontar o gancho de arraste, despendurar o silemblock do tubo de escape e retirar a chapa anti-calórica.
5. Retirar a camada protectora do chassis, para ter acesso aos pontos de fixação.
6. Colocar e apontar o suporte esquerdo "4". Voltar a colocar o gancho de arraste.
7. Colocar e apontar o suporte direito "3". É necessário fazer um encaixe na chapa anti-calórica para permitir a passagem da porca.
8. Colocar e apontar o corpo central do enganche sobre o frontal do veículo.
9. Apertar todos os parafusos segundo tabela de apertado.
10. Colocar as fixações descartadas do reforço do pára-choques no ponto 2, entre o pára-choques e o corpo do enganche com os parafusos "d".
11. Recortar o pára-choques para permitir a passagem da bola, segundo croquis.
12. Colocar o pára-choques e os pilotos.

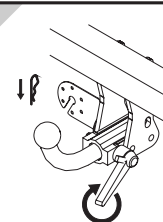
Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola



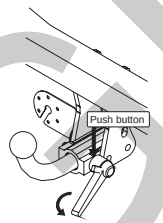
Colocar la bola y una vez dentro, girarla.



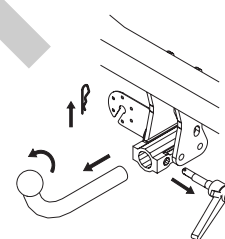
Introducir la maneta.



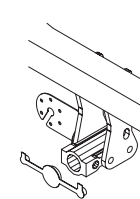
Girar la maneta hasta hacer presión. Colocar el pasador de seguridad en el extremo de la maneta.



Para extraer la bola, mantener presionado el pulsador y girar hacia abajo la maneta.



Extraer todos los componentes



Colocar el tapón protector para evitar daños en el mecanismo.

Recorte del paragolpes/ Recess of the bumperd/ Ausschnitt des stossfängers/ Coupe du pare-chocs/ Recortar o pára-choques

KIA CARENS (2006)

